Consiglio unificato dei corsi di laurea in
Lingue e culture moderne (L-11) e in
Lingue e culture per la comunicazione internazionale (LM-37)

Verbale n. 44 del 26 novembre 2025

Il giorno 26 novembre 2025, alle ore 11.00, si è tenuta in presenza la seduta del consiglio unificato dei corsi di studi L-11 e LM-37, convocata a mezzo di posta elettronica in data 18 e 20 novembre dal presidente, prof. A. Cifariello, al fine di discutere il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione verbale della seduta precedente
2. Comunicazioni
3. Organigramma del consiglio di corso unificato in Lingue
4. Obiettivi formativi degli insegnamenti a.a. 2025-2026
5. Proposta di rinnovo contratti secondo semestre a.a. 2025-2026
6. Offerta formativa a.a. 2026-2027 – RAD (modifiche)
7. Altre attività formative (ulteriori conoscenze linguistiche)
8. Pratiche studenti
9. Varie ed eventuali

Per accertare la presenza del numero legale, il presidente procede a identificare i partecipanti tramite appello nominale. Sono presenti, assenti giustificati e assenti:

	Presente	Assente Giustificato	Assente
Almonte Victoria	X		
Balistreri Maurizio	X		
Barchi Serena		X	
Casadei Federica		X	
Cifariello Alessandro	X		
De Blasio Emanuela		X	
Femia Diego	X		
Fiordaliso Giovanna	X		
Giordano Roberta		X	
Gualdo Riccardo	X		
Lorenzetti Luca	X		
Muru Cristina	X		
Palilla Giovanni		X	
Papa Catia	X		
Ricci Saverio	X		
Romagnino Roberto	X		
Rosa Cristina	X		

Saggini Francesca	X		
Telve Stefano		X	
Chiamante Giulia (rappresentante studenti)	X		

Svolge la funzione di segretario verbalizzante la prof.ssa Victoria Almonte.
Constatata la presenza del numero legale, la seduta ha inizio alle ore 11:05.

1. Approvazione verbale della seduta precedente

Il presidente, prof. Cifariello, presenta all'approvazione il verbale della seduta del 10 settembre 2025. Il verbale è approvato all'unanimità.

2. Comunicazioni

Il presidente apre la seduta ringraziando sentitamente le colleghe, i colleghi e la rappresentante degli studenti per la fiducia accordata alla sua candidatura e alle linee programmatiche presentate. Ribadisce la volontà di interpretare il proprio mandato come una funzione di coordinamento e garanzia, agendo come "motore organizzativo" al servizio del Consiglio. Conferma l'impegno a lavorare sui cinque pilastri illustrati nel programma: continuità gestionale, orientamento e rappresentanza, valorizzazione della didattica, innovazione e garanzia della qualità, e internazionalizzazione dell'offerta formativa. Auspica che il clima di scambio e coesione che ha sempre contraddistinto il Consiglio possa rafforzarsi ulteriormente attraverso un impegno collettivo. Dichiara che terrà la porta sempre aperta a colleghi e studenti, nel tentativo di trovare insieme una possibile soluzione alle questioni presentate.

Il Presidente rivolge inoltre un sentito ringraziamento alla prof.ssa Giovanna Fiordaliso per l'ottimo lavoro svolto durante il suo mandato. Il Presidente sottolinea l'importanza del suo operato nel guidare i corsi di studio attraverso i complessi impegni degli ultimi anni, consolidando l'offerta formativa e superando con successo le difficoltà legate al periodo pandemico. Ribadisce che la nuova presidenza si porrà in linea di continuità con questa gestione, garantendo l'efficienza dell'amministrazione ordinaria come fondamento indispensabile per ogni sviluppo futuro.

Il Presidente ricorda le attività svolte nei mesi di settembre e ottobre, durante la presidenza della prof.ssa Fiordaliso e finanziate nell'ambito del progetto *Orientalingue*, conclusosi il 31 ottobre scorso:

1) la Giornata Europea delle Lingue (26 settembre 2025);
2) le escursioni didattiche a Roma: *Tre culture in un giorno*, comprendente la visita alla Grande Moschea, al Museo Pigorini e alla Basilica di S. Clemente, a cura di Almonte, De Blasio e del Presidente stesso; per l'area di germanistica, la visita alla Casa di Goethe e alla mostra su Ingeborg Bachmann, a cura di Giovanni Palilla;
3) quattro giornate dedicate alle lingue: la giornata della lingua inglese a cura di Francesca Saggini, la giornata delle lingue orientali, con laboratori di calligrafia araba, cinese e russa, a cura di Almonte, De Blasio e del Presidente; la giornata della lingua tedesca, a cura di Giovanni Palilla; la giornata dedicata al multilinguismo in India meridionale sul caso del Manipravalam, a cura di Cristina Muru;
4) Le attività di tutorato e orientamento, e il progetto *Orientalingue*, a cura di Cristina Muru e del gruppo orientamento, di cui fanno parte i colleghi Almonte, De Blasio, Palilla e il Presidente.

- Attività di orientamento

Relativamente ai percorsi trasversali e di orientamento (ex PCTO ora FSL), il Presidente segnala:

1) Il rinnovo, per il terzo anno consecutivo, del laboratorio di lingua portoghese presso il Liceo Buratti (studenti del classico e linguistico), nell'ambito delle attività della Cattedra Pedro Hispano.
2) L'iniziativa di orientamento del DISTU tenutasi il 23 ottobre presso l'Istituto Angeloni di Terni, curata dal Presidente, con presentazione dell'offerta formativa e mini-lezioni di lingua, per un totale di un'ora e mezza ripetuta due volte nelle due differenti sedi dell'Istituto.
3) Il prossimo avvio del PCTO "Ciò che non studiamo a scuola", previsto tra gennaio e febbraio 2026 per due istituti superiori distinti: l'Istituto Vian di Bracciano e il liceo linguistico Seneca di Roma, a cura dei docenti Almonte, De Blasio e del Presidente.

- Erasmus

Il Presidente informa il Consiglio in merito alla VI edizione della *International Staff Week* appena conclusa presso il Rettorato. Nelle giornate di lunedì e martedì (24 e 25 novembre), il CCS è stato rappresentato dalla prof.ssa Cristina Muru (in sostituzione del prof. Palilla, in missione in Germania), la quale ha presentato i corsi di studio e partecipato alla *Round Table* con i partner internazionali. Sono emersi specifici interessi per i corsi L-11 e LM-37 da parte di partner di Nepal, Armenia e Georgia. Il Presidente ringrazia vivamente la prof.ssa Muru per il prezioso contributo e le da la parola per eventuali approfondimenti.

- Monitoraggio iscrizioni

Il Presidente presenta un'analisi dettagliata dell'andamento delle iscrizioni, confrontando i dati attuali con quelli del precedente anno accademico. Dall'analisi emerge una situazione duplice e in controtendenza rispetto all'Ateneo:

Corso L-11: si registra una sostanziale tenuta dei numeri totali (-2,2%, dato migliore rispetto al calo medio di Ateneo del -4,55%) e, soprattutto, un risultato eccellente sulle nuove immatricolazioni. Gli iscritti perfezionati al primo anno sono 103 (+18 rispetto al 2024, pari a +21,2%), in netta controtendenza con il crollo delle immatricolazioni triennali registrato a livello di Ateneo (-20,67%). Il corso sta vivendo un forte ricambio generazionale che pone le basi per la crescita futura.

Corso LM-37: si osserva un andamento opposto. Il corso cresce nei numeri totali (+14,5% di iscritti perfezionati), dimostrando un'ottima capacità di mantenimento, ma registra una criticità sulle nuove immatricolazioni, che scendono a 6 unità (-11 rispetto al 2024), in controtendenza con il boom delle magistrali in Ateneo (+37%). Il Presidente evidenzia tuttavia la presenza di 7 iscritti al primo anno "non perfezionati" per la LM-37. Il recupero di queste posizioni è la leva strategica per colmare il divario entro dicembre. Una nuova analisi dei dati verrà effettuata il 17 dicembre (dopo le sedute di laurea), a ridosso della sessione di laurea, momento in cui è prevedibile un aumento delle regolarizzazioni e, dunque, degli iscritti "perfezionati".
Interviene il Direttore Luca Lorenzetti per invitare alla cautela, sottolineando che le iscrizioni totali dell'Ateneo sono comunque diminuite.

3. Organigramma del consiglio di corso unificato in Lingue

Il Presidente presenta al Consiglio la proposta di organizzazione interna del Corso di Studio Unificato (L-11 e LM-37), illustrando le disponibilità raccolte per il Gruppo di lavoro, le Deleghe e i Referenti

di area. Il Presidente elenca la composizione dell'organigramma e chiede ai colleghi interessati conferma della propria disponibilità o eventuali integrazioni.
Interviene Papa, in quanto delegata del dipartimento per la qualità, non può far parte del gruppo di qualità del ccs. Successivamente interviene anche Luca Lorenzetti affermando che Duranti non potrà far parte dell'organigramma di L11 e LM37, in quanto dalla data odierna afferisce al corso di laurea L1, nel quale era necessario sanare delle situazioni e c'era bisogno di un docente di riferimento. Inoltre, ricorda che Cifariello dalla data odierna è docente di riferimento per L11, non più per LM37 (dove russo è seconda lingua).
Dopo attenta analisi, si propone Ricci in sostituzione di Papa, quindi il gruppo di qualità per L11 sarà composto da Ricci, Romagnino e Giordano. Per LM37 saranno Telve e Balistreri.
Come referente per italianistica il presidente chiede la disponibilità a Gualdo, che accetta.

Il Consiglio approva all'unanimità il seguente organigramma:

Presidente: prof. Alessandro Cifariello
Vicepresidente: prof. Riccardo Gualdo

a) Gruppo di lavoro:
1. Presidente: prof. Cifariello;
2. Area linguisti e linguisti italianisti: prof. Gualdo;
3. Area lingue e letterature: prof.ssa Saggini;
4. Area storico filosofica: prof. Ricci;
5. Delegata offerta formativa e attività didattica (proposte e miglioramento): prof.ssa Casadei;
6. Didattica innovativa: prof.ssa Almonte.

b) Deleghe:
1. Comunicazione (sito, faq, linee guida, pubblicazione materiali e informazioni): prof.ssa Barchi, prof. Femia;
2. Gruppo assicurazione qualità (GAQ):
   L-11: prof. Ricci, prof. Romagnino, prof.ssa Giordano, rappresentante studenti, dott.ssa Sangiovanni;
   LM-37: prof. Telve, prof. Balistreri, prof. Femia, rappresentante studenti, dott.ssa Sangiovanni.
3. Internazionalizzazione, Progetto Tandem, Erasmus: prof.ssa Almonte (internazionalizzazione), prof.ssa Giordano (Tandem), prof. Palilla (Erasmus);
4. Offerta formativa e attività didattica (proposte e miglioramento): prof.ssa Casadei;
5. Orientamento: prof.ssa De Blasio (referente), prof.ssa Almonte, prof. Palilla, prof.ssa Muru;
6. Pratiche studenti (Gomp, piani di studio, ammissioni, etc.): prof. Romagnino, prof.ssa De Blasio;
7. Tirocini: prof.ssa Rosa (L-11), prof. Telve (LM-37);
8. Didattica innovativa: prof.ssa Almonte.

c) Referenti aree linguistico-letterarie:
   Anglistica: prof.ssa Saggini
   Arabistica: prof.ssa De Blasio
   Francesistica: prof. Romagnino
   Germanistica: prof. Palilla
   Ispanistica: prof. Fiordaliso
   Italianistica: Gualdo
   Linguistica: [*da definire*]
   Lusitanistica: prof.ssa Rosa
   Russistica: prof. Cifariello
   Sinologia: prof.ssa Almonte

Il Direttore interviene invitando ad una riflessione futura: dare le stesse funzioni di CCS ai docenti che hanno le medesime deleghe in dipartimento potrebbe risultare troppo oneroso.

Letto e approvato seduta stante.

4. Obiettivi formativi degli insegnamenti a.a. 2025-2026

A seguito delle segnalazioni della segreteria didattica, sono stati caricati nel Drive condiviso gli obiettivi formativi per Letteratura cinese per L-11; Linguistica storica per L-11; Pragmatica e argomentazione per LM-37 e anche per LM-89 come mutuazione.
Il presidente apre la discussione.
Non essendoci interventi, il consiglio all'unanimità approva.
Letto e approvato seduta stante.

5. Proposta di rinnovo contratti secondo semestre a.a. 2025-2026

Il presidente, illustrata la situazione di rinnovo contratti per il secondo semestre a.a. 2025-26, chiede al Consiglio di esprimersi.
Il Consiglio, considerata l'offerta formativa erogata nell'a.a. 2025-2026, considerato che alcuni insegnamenti previsti dagli ordinamenti dei corsi di studio afferenti al Dipartimento saranno coperti mediante contratto privato ai sensi dell'art. 23, c. 2 della L.240/2010, visto l'art. 3 del Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento nei corsi di studio, valutata positivamente l'attività didattica svolta nell'anno accademico in corso dai docenti qui oggetto di rinnovo, esprime parere positivo al rinnovo dei seguenti contratti d'insegnamento previsti per il secondo semestre dell'a.a. 2025-26:
L11: Lingua e traduzione francese II, coperto da Catherine Penn.
La proposta viene approvata all'unanimità.
Letto e sottoscritto seduta stante.

6. Offerta formativa a.a. 2026-2027 – RAD (modifiche)

Il presidente sottopone all'attenzione del consiglio la proposta di modifica dell'Ordinamento Didattico e della conseguente Offerta Formativa (RAD) per la coorte 2026-2027. Si rende necessario intervenire sulla struttura statutaria del corso (l'ordinamento) per inserire un nuovo settore scientifico-disciplinare, attualmente non previsto nel quadro generale, al fine di arricchire l'offerta didattica su proposta del prof. Saverio Ricci.
Il presidente ricorda ai colleghi che mentre la scheda RAD, ossia Regolamento Accessi e Didattica, definisce l'erogazione annuale (chi insegna cosa), l'ordinamento definisce i vincoli strutturali (quali SSD sono ammessi e quanti CFU). L'inserimento di un nuovo settore configura, ai sensi della nota rettorale del 30 ottobre e del DM 270/04, una modifica di ordinamento (casistica B della nota), soggetta alla scadenza perentoria del 5 dicembre 2025.
Il Presidente illustra quindi la proposta di modifica avanzata dal prof. Ricci per la magistrale LM-37: inserimento del settore GSPS-03/A – Storia del pensiero politico tra le attività caratterizzanti, all'interno dell'ambito delle discipline storiche e filosofiche. L'intervento mira ad ampliare e rafforzare in prospettiva il percorso formativo, rafforzando l'asse storico-teorico e completando il quadro delle competenze filosofiche, politologiche e sociologiche già presenti (come M-FIL/03, SPS/04), fornendo eventualmente agli studenti strumenti critici per comprendere le radici dei fenomeni politici attuali.
Interviene il prof. Ricci per approfondire le motivazioni scientifiche della richiesta.
Chiedono la parola il prof. Gualdo, le prof.sse Fiordaliso, Muru e Rosa. Alla fine di un'ampia discussione, il Consiglio, valutata la coerenza della proposta e verificata la sostenibilità della

docenza, delibera all'unanimità di approvare la modifica dell'Ordinamento Didattico e della scheda RAD LM-37 per l'a.a. 2026/2027, inserendo il settore SPS/03 tra le attività caratterizzanti, con la seguente motivazione in scheda: "*L'inserimento di Storia del pensiero politico amplia e rafforza in prospettiva storico-teorica l'apertura assicurata verso conoscenze e competenze relative alla sfera della politica nei suoi aspetti filosofici, politologici e della sociologia e comunicazione politica*".
La proposta viene approvata all'unanimità. Il Consiglio demanda al Presidente la consultazione con le parti sociali che compongono l'advisory board del ccs di lingue, e la trasmissione degli atti agli uffici competenti.
Letto e sottoscritto seduta stante.

7. Altre attività formative (ulteriori conoscenze linguistiche)

Il Presidente sottopone all'approvazione del Consiglio le proposte di accreditamento per le "Altre attività formative" (ulteriori conoscenze linguistiche) relative all'anno accademico 2025/2026, suddivise per aree disciplinari.
Il Presidente illustra nel dettaglio le iniziative:

1. Area Sinologica (rif. prof.ssa Almonte). Ciclo di incontri "Confutuscia: La lingua cinese nel mondo", comprendente i seminari: "Orientamento al futuro con la lingua cinese" (prof.ssa Unali, 25 novembre); "La cultura del thè: origine e diffusione nel mondo" (prof. Jun Ge, 2 dicembre); "Imparare a leggere i caratteri cinesi: nuove strategie per apprendenti con e senza dislessia" (prof.ssa Verzì, marzo-maggio 2026); "China's Digital Revolution" (prof. Liberati, marzo-maggio 2026).
2. Area Arabistica (rif. prof.ssa De Blasio). Presentazione del volume "Imparare l'arabo ascoltando" (con A. Salem e C. Solimando, inverno 2025/26); Convegno di studi sull'Arabia Saudita (marzo 2026); Seminario "L'arabo: mille e una lingua" (prof. O. Durand, primavera 2026).
3. Area Slavistica (rif. prof. Cifariello). Laboratorio "Il russo e la traduzione letteraria" in collaborazione con Porta Futuro Lazio. L'attività, focalizzata sulla traduzione di classici russi, si articola in una serie di incontri previsti tra la fine di novembre e dicembre 2025.
4. Linguistica e Glottologia (rif. proff. Lorenzetti, Muru, Barchi). Summer School in *Language Documentation* (prevista a Napoli, luglio 2026); Laboratorio "Strumenti e tecniche per l'indagine linguistica" (edizione 2026, settembre).
5. Attività Interlinguistiche e Trasversali (rif. prof.ssa Giordano). Progetto Tandem. In vista dell'arrivo degli studenti internazionali (gruppo USAC) il 19 gennaio 2026, si approva la pubblicazione del nuovo bando a dicembre 2025 e l'avvio delle procedure di abbinamento a gennaio 2026.
6. Area Lusitanistica (rif. prof.ssa Rosa). Ratifica delle attività del I semestre (conferenze su Capoeira e Modernismo brasiliano svoltesi tra ottobre e novembre) e approvazione preventiva per l'evento "Reapropriar a lusofonia como um espaço igual para todos: o caso prático do Lusophone Film Fest" (II semestre).

Chiede la parola Femia, per far inserire nell'elenco il suo laboratorio sul trattamento automatico delle lingue, che già tiene da varie edizioni.

Il presidente assicura che nel gruppo di lavoro si discuterà del se e come modificare il punto C per 8 cfu nel piano di studi di LM37, che prevede la stesura di una relazione senza aver prima partecipato ad un evento seminariale o laboratoriale. Per L11 rimane solo la stesura di una relazione DOPO la partecipazione attiva ad eventi accademici.

Il Consiglio, dopo un'ampia discussione, valutata la validità scientifica e didattica delle proposte, approva all'unanimità il riconoscimento dei crediti formativi per le attività sopra elencate, lasciando al gruppo di lavoro le proposte di modifiche sul punto C.

Letto e approvato seduta stante.

8. Pratiche studenti

Il Presidente sottopone all'approvazione del Consiglio le pratiche studenti caricate e visionabili nella cartella condivisa su Drive (piani di studio, riconoscimenti crediti, istanze varie).
Contestualmente, al fine di snellire le procedure amministrative e garantire una gestione più agile delle carriere studentesche, il Presidente propone al Consiglio di delegare d'ora in avanti al Presidente stesso l'approvazione delle pratiche di ordinaria amministrazione, ferma restando la disponibilità a riferire al Consiglio su casi di particolare complessità o rilevanza.
Il Consiglio, esaminate le pratiche presenti in Drive e valutata la proposta organizzativa, delibera all'unanimità:

1. Di approvare le pratiche studenti attualmente istruite;
2. Di conferire delega al Presidente per l'approvazione delle future pratiche studenti.

Letto e approvato seduta stante.

9. Varie ed eventuali

Chiede la parola la rappresentante degli studenti, Giulia Chiamante, per sottoporre all'attenzione del Consiglio una problematica relativa ai CEL (Collaboratori ed Esperti Linguistici) e al cosiddetto "passaporto linguistico". In particolare, la rappresentante riferisce che "numerosi" studenti hanno espresso preoccupazione riguardo all'attuale validità temporale delle prove scritte di lingua (fissata a un anno) e al meccanismo che prevede la registrazione del voto solo contestualmente al superamento dell'esame di lingua e letteratura o lingua e traduzione corrispondente. La dott.ssa Chiamante segnala che, a causa di tale scadenza, diversi studenti che non riescono a sostenere l'esame orale in tempo si trovano costretti a ripetere la prova scritta, perdendo il risultato acquisito. Chiede pertanto se vi siano margini per rivedere tale regolamento.

Il Presidente prende atto della segnalazione e ringrazia la rappresentante. Tuttavia, chiarisce che per l'anno accademico in corso 2025/2026 non è possibile apportare modifiche ai regolamenti didattici già in vigore. Il Presidente si dichiara comunque disponibile ad aprire un tavolo di discussione per l'a.a. 2026/2027. Invita pertanto la rappresentante degli studenti a predisporre una relazione sintetica corredata da dati quantitativi precisi sulla casistica (numero di studenti coinvolti, tassi di decadenza dei voti, totale degli studenti e tasso di successo delle prove CEL), al fine di valutare eventuali interventi correttivi sull'ordinamento futuro.

Chiede la parola anche Luca Lorenzetti per comunicare al Consiglio l'intenzione di richiedere una riduzione del carico didattico per la LM-37, dato l'aumento degli impegni accademici connessi al ruolo di Direttore di Dipartimento. Il Direttore anticipa che, qualora la richiesta venisse accolta dagli organi competenti, il suo corso magistrale potrebbe essere affidato alla prof.ssa Barchi, già d'accordo.
Il Consiglio prende atto della comunicazione, rinviando le determinazioni formali e le relative delibere in un punto dedicato all'ordine del giorno nella prossima seduta utile.

Il Presidente prende la parola per sollevare alcune criticità riguardo le sedute di laurea: sarebbe necessario a suo avviso emendare il testo di richiesta di domanda di laurea, aggiungendo "previa formale autorizzazione del relatore, entro 40 gg".
Intervengono Sangiovanni, Lorenzetti, Papa e Almonte. Per la laurea attualmente vi sono tre passaggi: i docenti approvano il primo (richiesta tesi 5 mesi prima) e l'ultimo (20 gg prima, quando si carica la tesi in pdf su Gomp). In mezzo c'è la domanda di laurea che va effettuata 40 gg prima e che non viene

approvata dai docenti, in quanto si fa direttamente e solamente su Gomp e viene poi vista della segreteria unica. In questo modo, gli studenti possono procedere a fare domanda di laurea, senza aver mai concretamente prodotto e consegnato nulla di scritto al relatore, mettendo questo in difficoltà, quando deve approvare la tesi. Bisogna responsabilizzare maggiormente gli studenti.

Saggini interviene per chiedere come vengono aggiornate le nostre bacheche on line: qual è il canale più veloce per coloro che non sono più studenti e quindi sono meno avvezzi alle pratiche con i docenti, e devono però raggiungere le informazioni primarie (ricevimenti) in maniera veloce e funzionale. Intervengono vari colleghi mostrando i canali più accreditati: basta digitare unitus.it + cognome docente su google. Questa pagina viene aggiornata dal docente dal BACK END di Gomp o da estanza - profilo.

Infine, prendono la parola Ricci e Saggini per ringraziare di cuore Lorenzetti per la sua candidatura al secondo mandato come Direttore.

Non essendoci altro da deliberare o di cui discutere, il presidente scioglie la seduta alle ore 12.55.

Il segretario verbalizzante	Il presidente
(prof.ssa Victoria Almonte)	(prof. Alessandro Cifariello)

Copia destinata alla pubblicazione. Le firme autografe del Presidente e del Segretario verbalizzante sono omesse. L'originale sottoscritto è conservato agli atti del Consiglio unificato dei corsi di studio L-11 e LM-37 presso il DISTU.

ALESSANDRO
CIFARIELLO
10.11.2026
18:00:38
GMT+01:00